

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉKOK, PINCZÉREK ÉS KAVÉHAZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Évesz évre. . . . . 12 kor. . . . . Félévre . . . . . 6 kor.  
Háromnegyed évre 9 . . . . . Negyedre . . . . . 3 .

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

**IHÁSZ GYÖRGY.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VII., kerület Akácfa-utca 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## A mértékletességi egyesületek és a korcsmák.

A mértékletességi egyesületek sem a Good-Templárek, sem az Alkoholellenes Egyesület Országos Ligája eddig nem nagy eredményeket értek el Magyarországon, bár erős agitációjuk tagadhatatlan. Lapokat indítottak, melyeknek azonban kevés az olvasósága, egypár alkoholmentes éttermet nyitottak, melyeknek meg kevés a vendége. Legutóbb a m. kir. kereskedelmi miniszteriumhoz intéztek felterjesztést, melyben azt kéri, hogy az hasson oda, hogy a vasutasok egyáltalán tartózkodjanak a szesz italok élvezetétől s legyen nekik tiltva a korcsmába járás, hivatkozva arra, hogy Angliában ötezernél több az absztinens s ott olyan ember, aki bort, sört, vagy egyáltalán szesz italit iszik, korcsmába jár, nem is alkalmaznak vasuti szolgálatba. Hát mi azt hisszük, hogy a mi viszonyaink közt az Alkoholellenes Országos Ligája ezzel az előterjesztésével sem fog sikert aratni nálunk mindaddig, amíg a teljes abstinenciát a bortól, söről s általában mindennemű szesz italoktól való teljes tartózkodást hirdeti és követeli.

Magyarországon a nép egészségi állapotát s erkölcsi épségét illetőleg nincs komoly, tisztességes ember, aki barátja ne volna a szesz italokkal való mérsékelt életmódjának s ellensége ne volna a részegeskedésnek. És nincs ebben az országban tisztességes korcsmáros, vendéglős sem, aki örvendene részeg vendégének, s a részegeskedést előmozdítani igyekeznék, mert ha akad ilyen korcsmáros, az csak holmi kontárók

közül kerülhet ki s az egyáltalán nem tarthat igényt a tisztességes jelzőre. Addig tehát, míg a mértékletességi egyesületek a tulságos alkoholizmus, a részegeskedés ellen küzdenek, velük tartunk, küzdünk egy sorban, de mikor a bortól, söről való teljes tartózkodást is hirdetik, akkor nem leszünk részesei tülzáseknak.

Tekintetbe kell vernünk, hogy a tiszta, jó borknak mérsékelt élvezete, nemcsak, hogy fölfrissíti, megedzi a testet, nemes gondolatokat ad az agynak, hanem szinte elengedhetlen tápszere is az egészségnek, mint azt minden good-templári tiltakozás ellenére a világ legnagyobb orvosi tekintélyei is elismerik. No most már annak az egészségi italnak élvezetétől teljesen megfosztani akarni a társadalmat, ezt a cél nem helyesíthetjük. Az ember nehéz küzdelmet folytat az életéért, kivált a közép-társadalmi osztályhoz tartozó ember, ha már most azt is megfosztani akarná attól, hogy néha egy pohár bor mellett bufelejtő perceket szerezhessen magának, ezt a törekvést sem helyesíthetjük.

Am más okok is vannak, melyek a mérsékletességi egyesületeknek a teljes abstinenciára való törekvését beláthatatlan időköz meghíusítja Magyarországon. Ezzel a törekvésükkel ugyanis az alkoholellenes egyszerűen hadat üzennek Magyarországon egyik legjelentősebb gazdasági ágának, a szőlő művelésnek, hadat üzennek a sok ezer embernek kenyeret és keresetet nyújtó sör gyártásnak is; hadat üzennek a tisztességes vendéglős és korcsmáros ipar tizezreinek, akiknek egyenesen lételel akarják megtámadni. Hát ekkora hadüzenet mellett előrelátható, hogy az

antialkoholistáké, a Good-Templár lovagjáié lesz a — vereség.

Tessék hadat üzeni a nép első rétegeiben, milliókat tönkre tévő pálinkás butikoknak s általában a pálinka ivásnak, ott leszünk mi is a csatasorban. De megfosztani akarni egy országot még legegészségesebb itala mérsékelt élvezetétől és tönkre tenni akarni egy ország egyik legjelentősebb gazdálkodási ágát, a szőlő termelést, s egyik legképeesebb iparát, erre már nem vagyunk még csak segítő társul sem kaphatók, sőt az ellen a hóbort ellen tiltakozunk!

## A fővárosi és állami lakótelepek és vendéglők.

Részint a főváros, részint az állam a budapesti nagy lakó ingeni segítője, a kiszívetésű, szűkebb anyagi viszonyok között élő hivatalos alkalmazotoknak, ipari munkásoknak részére a főváros területén, vagy annak közelében lakástelepeket építtet, amelyen aránylag olcsó évi bérét, tisztességes lakást kaphat az amugyi vagyoni nyomorúságokkal küzdő budapesti ember. Ilyen lakástelepek vannak már az Üllői-út végén, a Mihálkovits-téren, a Gyáli-úton, Obudán. Népszálló van az V. kerületben. A kibemérek részére a székesfőváros hatóság hasonló lakástelepeket építtet már a tavasszal Budán a Margit-körtút és a Menház-utca sarkán, a Vörösvári-utca, A VI. kerületben az Aréna-ut és a Főti-utca, a Frangepán-utca és a Lomb-utca sarkán, A VII. kerületben a Juranics-tér sarkán, A VIII. kerületben a Szigony- és Staffenberger-utak sarkán stb. A főváros igen helyesen arra törekszik, hogy a telepek létesítésével a szegényebb, dolgozó népszálty lakásnyomorúságán s így anyagi bajain segítsen. De a nagyobb telepeken iskolák is létesülnek, hogy az ottani lakosság új nemzedékének szellemi szükségletét is kielégítsék.

Szép és fölemelő és elismerésre méltó dolog mindez. Hanem e telepek építésé-

## Schätz József

Telefon 57-22. : sörnagykereskedő : Telefon 57-22

Budapest, VIII., Práter-u. 47.

Károly István főherceg Angol porter sörének főraktára. Dreher Antal söröződei részvény-társaság főelarusítója. Az „Az Első Magyar Részvény Söröződe” főelarusítója. Jos. Sedlmayr Bierbrauerei und Franziskaner-Keller A. G. müncheni nagy söröződe magyarországi képviselője. Ajánlja céget a tisztelt vendéglős és kávék urak figyelmébe.

# Szimon István

BUDAPEST, V. Akadémia-utca 7. szám.

Csemege, fűszer, italok, konzervek és sajtok nagykereskedése. — A legtöbbször előkelő szálloda, vendéglő és kávéház szállója. Detail üzletek: Bud pest több pontjain. Karjain árjegyzeket. TELEFON 29—60.

nél nem gondolt senki arra, hogy azokon a lakosság élt. Ima szükségletére tisztességes vendéglők létesültek, melyben képzett és szintén tisztességes vendéglőknek és korsmárosoknak adnának iparhatósági, üzleti engedélyt. Mert azt senki sem tagadhatja, hogy ilyen nagy lakástelepek környékén vendéglőre vagy korsmára szükség van s ha már szükség van, annak kezelése a közbiztonság szempontjából megbízható szakemberre bízassék.

Ez a körülmény egy a fővárosi, mint az állami munkástelepek építésénél figyelmen kívül hagyott. És mi lett ennek a következménye? Az, hogy egy-egy ilyen létesült munkás lakótelep mellett rögtön felburjánzott a pálinkamérgek, a pálinkamérésekkel kapcsolatos söntések, melyekben nemcsak megretgall hamisított folyadékkal rojták meg a munkásnép szervezetét, hanem még a fejlődő ifju generáció erkölcsi érzetét is megmérgezték. Aki ismeri Budapest külvárosainak életét, az tudhatja, hogy egy-egy ilyen pálinkásbutik, vagy azzal összekötött söntes valóságos gyűjtő lennéje, fészke a nagy város minden erkölcsi és büneli, fertőző és ragályos elzülőtségének. Nos hát ilyen helyiségekkel nem lett volna szabad és ahol történt meg, ott egyáltalán nem szabad körülvetni a munkástelepeket és a butikok kidőzölvesével megfertőzött hagyni azok erkölcsi légkörét. Ezen a bajon még lehet és kellene is segíteni, még pedig azáltal, hogy e telepeken csak képzett, gyakorlott és erkölcsileg is megbízható egyéneknek adassék, vendéglő, korsmanysítási és italmérés engedély. Hiszen ez közbiztonsági és erkölcsrendészeti szempontból is elsőrendűleg szükséges volna és erre vonatkozólag talán éppen a hatóságunk kellene kezdeményezelje fellépni. Van itt Budapesten elég a pénzéri szakmájunk gyakorlatot szerzett, tisztességes s a vendéglős és korsmáros pályára készülő szakember, akik ezeken a munkástelepeken szívesen nyitnának vendéglői üzleteket, ha ebben a fővárosi telepeken a pálinkások, söntések meg nem akadályozták őket. Hogy ez a jövőben ne történhessen, talán erre vonatkozólag a fővárosi hatóság is tehetne — épen a telepek lakossága erkölcsi élete megóvása érdekében — valamit.

## A borértékesítés és a vendéglősök.

Ezzel a kérdéssel, melylyel most két gazdasági szaklapjaink is foglalkozik, mi is ismételen foglalkozunk s foglalkozunk, mert a vendéglős és korsmáros iparságunk rendkívül nagy érdeke van abban, hogy jó minőségű, tisztán kezelt bort a mainál olcsóbb áron kaphasson s így ő is olcsóbban mérhesse a jó magyar bort, hozzájárulván nemcsak borkeresletünk emel-

kedéséhez, hanem egyáltalán a magyar bor régi, jó hírnevének emeléséhez is.

Jogosnak tartjuk azt a panaszt is, hogy a magyar szőlőbirtokos a természeti viszontagságokkal, a sokféle szőlő-egyekkel is, de meg a folyton emelkedő munkás bérekkel is küzdve, a legtöbbször nagyon olcsó árért kénytelen elvesztegetni borát, amely bort a vendéglős, korsmáros azután mégdrágán vásárol meg. Ennek is meg van a maga közüdomású oka. A régi, tisztés magyar borkereskedők, akik a bor lelkiismeretes kezeléséhez is értettek, vagy elpusztultak, vagy visszavonultak s helyüket tuluyomó részben a borkereskedéshez egyáltalán nem is konyító, ügynökösödő vigézborkereskedelem foglalta el. Ennek egy része a multban még a borhatisítósoktól sem riadt vissza, nem gondolva arra, hogy ezáltal hosszú időre megásta a sirtját a magyar bor jó hírnevének és kívánatos forgalmának. Ennek a borkereskedelemlennek közvetítésével a legtöbbször már megromtva s a legtöbbször öt kézen keresztül jut már el a bor a termelőtől a vendéglőshöz, korsmároshoz. Minden közvetítő nyerni akar és nyer is s amíg a termelő olcsón adja borát, a vendéglős drágá pénzért nem tud jó borhoz jutni, csak az, akinek van módja egyenesen a termelőhöz fordulni.

Hát ezen az állapoton kétségtelenül változtatni kellene és lehetne is. Az ország minden vidékén meg kellene teremteni a borkeresletnek a borértékesítő szövetkezeteket Budapesten és nagyobb városainkban pedig a vendéglősöknek, korsmárosoknak meg kellene alkotni fogyasztási szövetkezeteket. Mind a két szövetkezetben olyan szakembereket kellene alkalmazni, akik ismeretekkel, tudással és gyakorlatokkal képesítve vannak a borkereselésre. Ez a két szövetkezet üzleti kezésbe lépve, a termelő is többet kapna boráért s a vendéglős és korsmáros is olcsóbban jutna ahhoz, ami fő, tisztán kezelt minőségűhöz. Ehhez azonban a szövetkezetek érzelme közös megértésére s az összetartás lelkesedésére volna szükség, melynek hiányát azonban sajnos, mind ma napig érezzük. Közömbösek vagyunk a magunk legfontosabb érdekei iránt s inkább silyődvé küzdünk, minthogy a szövetkezés nagy erejével segítenénk egymáson. Vajha az erre való kívánatos együttérzést megteremtendő közöttünk az imént lezajlott országos vendéglős kongresszus:

## Az „Olvasó-Körök” és a vidéki vendéglők.

Kis városokban és községekben a közelmúltban szövetkezett Polgári olvasókörök alakultak azzal a cézzal, hogy ott a sa-

ját termésű borukat a tagok részére ki mérk illetve el fogyasztják, a pénzügyi hatóság rendszeren meg is adja az engedélyt azzal a kikötéssel, hogy csak tagok ihatnak, vagy kiíthessen onnan bort és mit látunk? mielő győződünk meg? arról, hogy boldog boldogultalan tag, vagy nem tag issza ott a bort? sőt sbit egész éjjel akár reggelig, mert az olvasó körben nincs zár óra, sőt a sulhancz gyerekek akiket a korsmásköböl és vendéglőkölből a törvény és szabályrendelet el tilt, ott éleben egész éjjel kártya és dorblőzások közt lehetnek minden felügyelet nélkül. És az ilyen olvasóköröknek az élen a lelkes, tanító és az előjárók vannak, kik pedig erkölcsi köteletségüknek kellene, hogy távol tartassák magokat az ily intézménytől. De hát az előjáróság egyszersmind a fogyasztási adók beszedés közegei, akik a kiegészítők saját magukkal mindenesetre nagyon is méltányosan egyeznek ki, éleben a korsmárosokra és vendéglősökre rászorítják a teher viselését ercójukon felül és elfogadják, hogy csak zaklatásnak ne legyenek kitéve. Ilyen és ehhez hasonló viszonyok uralkodnak a vidéken.

Ami pedig a közrendet és csendet illeti a következő példát irhatom az egyik községből: Az urodalmi aratók az uraságtól a munkabevégzéskor kaptak áldomást, minden ember két liter bort és még a saját községükönkből néhány hordó sört italt, természetesen ennyi italt már egy is elég lett volna nekik és mivel a záróra közel volt, egyik vendéglős nem adott nekik italt, mert megjegyzendő, hogy a fent jelzett italt nem korsmárokban itták. Ok tehát legnagyobb részük a Polgári olvasókörben vonultak és ott rövidesen el kezdtek az ott levőkkel grombászolni és garázdálkodni, az asztalokat felforgatják az üvegeket össze törtek s amidőn az egyik közhatalú viselő ember felszólt és rendre intette őket, nekik este és összeszurkáltak a fejükéssel, úgyhogy rögtön orvosi ápolás alá került, a rendőri pedig akik a sebesültek védelmére került gyűgyveret el vették és agyba főbe verték, azután mint akik dolgotuk föl végeztek, vissza mentek az olvasókörbe és reggelig tovább dőszöltek, másnap a csendőrség a garázda legényeket összeszedte és kihallgatta őket. és a további eljárást megindította ellenük.

A tanulság mindezekből az hogy a vendéglősök és korsmárosokat a hatósági közegek agyon zaklatják és fizetetik, ha zár órán túl 5 percel nyitva van üzlete, — éleben az olvasókörnek nevezett korsmárokban egész éjjel dorblőzhatnak büntetés nélkül.

Lepsény, 1912. szeptember 16.

Szente József vendéglős.

**Előfizetőinket kérjük** a folyó október-decemberi évnegyedes előfizetéseik szives megújítására.

A kiadóhivatal.

## Szent Margitszigeti üditővíz

A legkiválóbb szénsavval telített ásványvíz. Telefon utján adott rendelések egész nap és éjjel is felvételnek.

Mint asztal víz nagyon kellemes, jóhatású, egészségéző ápoló ital.

Szt.-Margitsziget gyógyfürdő felügyelősége saját kezelésében. Minden jobb fűszerüzletben és vendéglőben kapható. Telefon 36—52.



# BORHEGYI F.

borkereskedő

Budapest, V., Gizella-tér 4. (Saját ház)  
Pinczék: Budafokon és V. kerület, Gizella-tér 4.. szám alatt.



# BORHEGYI BOR

Ajánlja a legjobb: francia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári áron. Belföldi borait az élő hűtvev borkerületől a legutányosabb áron szolgáltatja. — Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítenek.

## Vendéglősök orsz. kongresszusa.

Múlt hónap 18-án kezdtek meg a vendéglősök országos kongresszusukat Pozsonyban. A régi koronázó város három napig látta a vendéglősök falai között a kongresszus tagjait, a kiknek nagyszára már 18-án megérkezett. A budapesti gyorsvonat hozta a fővárosiakat, akiket Udvarnok István, a pozsonyi ipartestület elnöke és Grätz Vilmos titkár fogadott. Nagy óvációnban részesítették Glück Frigyes, Bokross Károlyt, Kommer Ferencet, a szövetség és nyugdíjgyesületi elnökeket. A bevonulás élénk föltűnést keltett a fölléghozott városban.

A kongresszust a szállások, vendéglősök, kávéosok, pincérek és kávészegedek országos nyugdíjgyesületének XV. évi rendes közgyűlése vezette be, amelyet délután négy órákor a pozsonyi kereskedelmi és iparkamara dísztermében tartották meg az ország minden részéből egybegyűlt tagok jelenlétében. Bokross Károly elnök megnyitotta a kongresszus tagjait, a pozsonyi kollégákat, a hatóságok megjelent fejeit, valamint a vidékről nagy számban megjelent szállások és vendéglősökét. Indítványára a közgyűlés táviratban üdvözölte Gundel Jánost, aki tizenöt esztendőig volt a szövetség elnöke s ebben, valamint a nyugdíjgyesületben is igen szép tevékenységet fejtett ki. Utána Wolf Gerő dr., a pozsonyi kereskedelmi és iparkamara titkára kért szót és a kamara megbízásából és nevében melegen köszöntötte a kongresszus tagjait. Az évi jelentést íj. Nagy Sándor dr. terjesztette elő. A jelentés mindenképp konstatalja azt az általánosságban elfogadott tényt, hogy a nyugdíjgyesület oly gazdasági egyesülés, amely hasznát kizáróan tagjainak szerez és a kisbőke szövetkezésének az ideálja. Ez a nyugdíjgyesület annyi kedvezést nyújt a tagoknak, hogy a nyugdíjbiztosítást hasonlítani sem lehet a biztosító társaságok vagy szövetkezetek szolgáltatásához, mert ez már tíz év elteltével is tisztességes nyugdíjat biztosít. Beszámol a jelentés az egyesület vagyoniáról is. A rendes tagok száma ebben az évben szintén szaporodást mutat, amelynyiben hűszázegetyvenkét tagja van az egyesületnek. Foglalkozik ezután a jelentés az elmúlt esztendő jelentősebb eseményeivel. Végül a központi és vidéki választmányok működéséről számol be a jelentés, amelyet a közgyűlés egyhanguan tudomásul vett. A többi elfogadott a betervezett zárszámadásokat is, a föltüntetvén úgy az igazgatóknak, mint a felügyelőbizottságnak és a választmányoknak megadták. Új felügyelőbizottsági tagokat a közgyűlés újból Kittner Mihályt és Grubaček Ferencet választotta meg.

Holub János (Budapest) meleg szavakban méltatta ezután Bokross Károly elnök érdemeit és indítványára a közgyűlés egy Glück Frigyesből, Kommer Ferencből, Döcker Ferencből, Nagy Sándor dr.-ből és másokból álló bizottságot küldött ki a melynek feladatává tette, hogy a nyugdíjgyesület tizenöt éves fönnállása és az elnök tizenöt éves munkássága megemléklésének módozatait előkészítse. Nagy Sándor ezután előterjesztette a beérkezett indítványokat, s miután meg Szirmay Károly, a pozsonyi nyugdíjgyesület választmányának elnöke is fölszólalt. Bokross Károly elnök a közgyűlést lelkes szavakkal beárécsztette.

Este nyolc órákor ismerkedés este volt Udvarnok István ligeti vendéglőjében, másnap délelőtt 9 órákor pedig megkezdődött a Vendéglősök Országos Szövetegének a XIII. évi rendes közgyűlése a vármegyeház nagytermében.

A Magyar Szállások és Vendéglősök kongresszusa csütörtök délelőtti folytatott tanácskozásait Pozsonyban. A kongresszus iránt nagy érdeklődés mutatkozott, s a vármegyeháza dísztermét, ahol a tanácskozások folytak, zsúfolásig megtöltötték a kongresszus résztvevői, a karszatokat pedig nagyszámú, jórészt hölgyekből álló közönség tartotta megszállva. A hatóságok részéről megjelentek: Petőcz Imre alispán, Kuntlik Géza városi főjegyző, Oberschall Pál jogakadémiai tanár, Angermayer Károly iparegyesületi elnök, Korcsa János ipartársulati elnök, Sendlein János iparkamara elnök és még számosan.

Glück Frigyes elnök megnyitotta beszédében meleg szavakkal üdvözölte a hatóságok fejeit és a közgyűlés vendégeit. Utána Kuntlik Tódor polgármester mondott szíves üdvözölő szavakat a kongresszusnak és figyelmeztetése a résztvevőket, hogy Pozsony sz. kir. városában már a legregibb korban is virágzott a vendéglőség. Már 1451-ben állott e város falai között egy kocsmaház s a város kocsmája már 1677-ben is megvolt.

Glück Frigyes elnök közönte meg az üdvözölt, majd hosszabb szék beszédében előszörelt a vendéglői és szállodai ipar szerepét. Programot adva a jövő munkásságról, kifejtette, hogy a vendéglői és szállodai ipar csak akkor fejlődhetik ki igazán, ha a vendéglősi ipar képesítéshez lesz kötve és ha törvényben mondják ki az ipartársulási kénszert. Rendkívül fontosnak tartja, hogy az ország összes vendéglői és szállodai európai nívóra emelkedjenek, hogy bevisárlási szövetkezet alakuljon. Indítványára a közgyűlés táviratlag üdvözölte a díszelőket, Gundel Jánost, valamint a nyugdíjgyesület elnökeit, Bokross Károlyt.

Ezután íj. dr. Nagy Sándor jogtanácsos

ismertette a betegsége miatt távollevő F. Kiss Lajos titkár évi jelentését, amely beszámol a szövetség múlt évi munkásságáról, a vendéglős és szállodai ipar összes főbmomentumairól s bőven foglalkozik a különféle serelemekkel, amelyek az ipart nagy mértékben korlátozzák. Különösen bőven foglalkozik a jelentés a korlátozott szeszimézési ügyekkel, az ipartörvény revíziójával, valamint más, az ipar körébe vágó régi serelemekkel, majd a nyugdíjgyeületről tett jelentés s melegen pártfogásába ajánlotta a közgyűlés tagjainak a vendéglősöknek ezt a példátlan, humanisztikus lépésintézményt.

Willburger Károly javaslatára kimondta a közgyűlés hogy a tanácsok és ifjúságok között is propagandát csinál a nyugdíjgyesületnek.

Walter Károly a tanoncügyi szakosztály részletes jelentését terjesztette elő, Kommer Ferenc ennek kapcsán indítványozta, hogy a közgyűlés kérje föl a földmívelésügyi miniszterumot, hogy a budaiki piacemesteri tanfolyamot a szakácsoknak és pincéreknek egy külön tanfolyamot rendezzen, valamint a vendéglősöknek is, hogy ezek a piaccézelés modern haladásáról gyakorlati előadás keretében tudomást szerezhessenek.

Jacay János a közvetítési szakosztály jelentését terjesztette elő. Gundel Károly javaslatára a közgyűlés kimondta, hogy a közvetítési ügyosztályok felállítását a vidéken is megkísérlék.

A közgyűlés a jelentés előterjesztése után a központi igazgatóságok és az elnökségnek megadta a felmentvényt.

A központi igazgatóság előterjesztési között az volt a legfontosabb, amely tiltakozik a kereskedelemügyi miniszteriummal a balesetbiztosítás mostani rendszere ellen s annak revízió alá vevését kéri. A központi igazgatóság előterjesztésére az ipartörvény revíziója kapcsán követelni fogják az ipar-képesítéshez kötését, valamint az 1899: XXV. t.-c. az állami intézményi jövedékről szóló törvény revidálását.

Ezután az indítványokra került a sor Rosenfeld Arnold (Aravarálja) indítványt tett, hogy a népvélecsé céljaira minden szállodai, vendéglői és kávéházi vendégnek számsítanak fel alkalmas módon minden egyes alkalommal 2 fillért. Bejelentette egyúttal, hogy 6 maga így módon egy éven át már nagy összeget gyűjtött s az összeget Aravármegye alispánjának nyújtotta át. A közgyűlés többek hozzászólása után úgy határozott, hogy ezt az ügyet tanulmány tárgyává teszi, de mindenképp a vendéglői szakriányi tanonoktatás javára szolgáló megfélelő alap gyűjtése iránt tesz kísérletet. Az ügyről különben a legközelebbi közgyűlés fog dönteni.

Miután elhatározták, hogy a legközelebbi,



# TOKAJI BORTERMELOK TARSASAGA RT. TOKAJ

ELNÖK: WINDISCH-GRAETZ LAJOS HERCZEG.

Gyógyaszu, számorndi és asztali borai felülmulhatatlanok. Kaptható mindenütt.

Arjogyzeket kivánatra ingyen küld.

Központi iroda:

Budapest. VI. ker., Teréz-körút 25. sz.



Réz- és nikkell-

## fémbutor

elpusztíthatatlan világíró Mannesmann forrasztás-nikkel acérszelevekkel

jövő évi kongresszust Budapesten tartják meg, a választások került a sor, amelyeknek során egyhangulag a mult évben működött elnökséget és választmányt választották meg. Az elnök erre meglepően köszöntet mondott a pozsonyi vendéglősöknek, a megjelent vendégeknek, hatóságoknak, majd hosszabb, szép beszéd kíséretében bevezette a közgyűlést.

A közgyűlési tagok nevében Udovorka István (Pozsony), Nagy Lajos (Arad), Juranovics Ferenc (Szeged) mondtak köszönetet Glüick Frigyes elnöknek, Kommer Ferenc alelnöknek és a többi tisztviselőnek eredményes munkásságukért.

Délután 2 órakor nagy ünnepi ebéd volt a Bellevue-szállodában. Délután a kongresszusi tagok a pozsonyi ipartelepeket tekintették meg, pénteken pedig Palugyai J. és Fialai majd Hubert J. E. peszöggyáros urak pártján vendégszeretettel élvezték.

## Balatonmelléki szüret.

A Balaton szőlőlomboskoruzta veszprémi és zalai hegyoldalain ebben az esztendőben később kezdődött a szüret. Napfény, szép időben s a must mennyisége és minősége, ha nem is bőséges — de a vészjóslásokkal szemben — eléggé kielégítő. Ha nem ezek a mostani szüreték, hej, nagyon sokban különböznek a régi, jó magyar, almádi, órségi, badacsonyi szüretektől. Mint ha az őrségi ez a legkedvesebb földmivész szorakozása is ridég gyári munkává változott volna. Pénzért fizetett napzámás asszonyok, leányok szedik a fürtöket, napzámás emberek viszik a csöbröket s a szőlő levét a lábbal való, nagy kádbain tiprás helyett a gépprések szorítják ki. Itt-ott már a nagy, ötven, száz akós, fából való boroshordók is kimennek a használatból s helyükre a nagy cementtartályok foglalják el. Es minthogyha a régi szüreték aranyos, tréfás derűjét, nótás kedvét is elverte volna a jég, vagy felalta volna a pusztá szemmel láthatatlan filloxera, vagy peronoszpora-bogár; már szedéskor olyan némán hallgatag a sárgalevelű szőlőhegyháza s csak itt-ott, ha felhangzik alkonyi időben egy-egy régi, szép magyar nóta.

Azok a régi magyar szüreték de mások valának! Mulatság volt ez, nem munka, az egész bortermelő vidéknek. A szüretelők: asszonyok, leányok, legények ingyen ajánlkoztak és nem pénzért a szőlőszedésre. Tudták, hogy meg lesz a bérük. Egy nagy kosár szőlő mindegyiköknek, telve piros, kék s aranyárga színű fürtökkel, a válogatottjából. Azután egy-egy csobolyó must, mely majd otthon csipossé, »félrekenyössé« válik. A szüretelők gyermeknepei is ott hancuzáltak a már megszedett venyigesorok közt »bilingerezni«. Akadt is találni való, mert a szedők akvaria is elhagytak egy-egy szépen értet fürtöt. A gazda meg mit törődött vele! Hiszen adott az Isten

Azonkívül vasbutor minden kivetlben. — Hálószobák szanatóriumok berendezésére. — Szállodák berendezésénél speciális ajánlatok. — Tessék árjegyzéket kérni. Szállodások és vendéglősök kedvező fizetési feltételekben és áreméreményben részesülnek.

Urbán S. L. Budapest, V., kerület, Nádor-utca 17. szám.

elget s együtt örövendt lelke a gyermek-kacagással.

A mi balatonmenti elődeink, apánk, öregapánk nemcsak arra gondoltak, hogy fél legyen a pince, hanem hogy igazi jó bor kristályosodjék aranyszínűvé, vagy vérpírossá a hordókban. Nem kellett akkor mustot sem cukrozni, sem szeszeli, hogy kedveritör erőzhöz jusson, mivelhogy törvényes intézkedés vala akkor, hogy a szüretet csak akkor szabad megkezdeni, mikor már teljesen érett, nem rothadásig, de feltűpődésig a szőlő. Ez az időpont a Balaton mellett rendszeren október tizenötödike volt. Aki előbb kezdte meg a szüretet, azt nemcsak keményen megbírságoták, hanem a korai szüretelés eredményét is elkobozták tőle, nehogy savanyu, bicskanyitogató borárával csuffa tegye a hegyvidék jóhírnevét.

A szüret megkezdésének a napját a hegy-közégség előjárósága állapította meg. Ezen a napon a hegybírák préházai előtt régi csatákból megöröztet moszárgyut dördültek meg, a szőlőesők pedig — kiki a maga pusztájában — seregélyiasztók puskákkal lövöldöztek és megkezdődött a szüret a Balaton mentén Kenesétől egészen Keszthelyig. A szüretelő lányok, menyecskek kis fürtűszedő kosarakkal megálltak a szőlősorok mellett, ahová a venyigelombokkal bokrázózt legények csöbreiket tették. És előre. Megkezdődött a munka. Hullott a kis kosarakba, onnét a csöbrös edénybe, majd a nagy kádban levő, csallánból szótt, hatalmas zsákba. Ezen járta azután kora reggeltől késő estig tánczát szüntelenül a típő legény. A préházak előtt nagy vas-és rézüstökben forrott az illatot terjesztő birkapaprikás. Először csendesen ment a dolog, de mikor azután betelének a lecsipdeszt szemekkel az asszonyi népek, negyeredt ajkukon a sokféle szép nóta, melyeket beszötte a szüretelőnek szép világát a magyar népköltészet csengő, szép harmóniája.

A Balaton mellett már akkor meg volt minden közeli vidéken vagy városban lakó uri családnak szép szőlője s kuriának beálló borháza. Alól a nagypince, előtte préház; fölül az uriszóbak. Rendszeren hatalmas diófák s nagy szőlőlugasok vetettek ide árnyat. Szüretkor ezekben a borházakban találkozott az egész vidéknek előkelősége. A szüret végeztével itt huzta a cigány legszebbik nótáját, melytől magyar lélek valaha kigondolt. És tánczta perülett a szüretelő lányok, menyecskek, legények s csakhamar követte példájukat az uri fiatalság. A szép magyar vidéknek legszebb uri lányai daliás leventékkel. Három a csárdás! Huzd rá cigány!

Derús, őszi októberi napon szépséges vala ilyenkor az ós Balatonnak partja. Fent a fellegleten égbolt a nyugotra bucsuzó nappal, mely megaranyozta minden tókének, minden levélhulló fának már sárguló lombját. Lent a kis magyar tenger, vissza-

tükrözve a búbajos hegyvidéket s amit ezüstös hullámait szeliden emelte, alattuk piros felhőköt, mustozott el a gazdag halaknak sok ezres csoportja. S mint ha a mélyből a hegyoldalakra vitündéreknek, nyμφháknak ezüstcsengésű hangján visszhangzott volna a legszebb magyar bordal szolozsmája:

»Fölfelé megy borban a gyöngy

Jól teszi,

Tőle senki e jogát el

Nem vesz! ...»

## CSARNOK.

## Tehozzád közelebb.\*)

(Régi angol ének, melyet a "Titanic" csallívedésekor, 1912. Április 14-én éjjel, a hajó pincczerének kara játszott.)

1. Tehozzád közelebb. Mind közelebb! E jelszó egyesít: Uram! veled. Karod bőlesen vezet: Tehozzád közelebb, Mind közelebb.
2. Tehozzád közelebb. Vigy szárnnyadon, Habár a test és vér a porba von. Oh örök szeretet, hozzad mind közelebb Vigy szárnnyadon.
3. Tehozzád közelebb vonj én Atyám, Midőn öröm napja mosolyg reám. Szívem el nem feled! Tehozzád közelebb Vonj én Atyám.
4. Tehozzád közelebb ... Oh halld imám! Midőn veszes habok támadnak rám, Jój, mentss meg hivedet! ... Tehozzád [közelebb. ... Oh halld imám!]
5. Tehozzád közelebb, mind közelebb! E jelszó egyesít Uram, veled. Ha sírom eltemet, hozzad legközelebb Vidd lelkeket!

Némethöl:  
Zábrák Dénes.

## Türem.

Ha küzde buzgalommal,  
Nem élsz az alkalommal,  
Mely nemelen —  
S legyőznek és lenéznek  
Az alkalomvitézek:  
Csak türem!

Nyugodt légy, rendületlen,  
Ha kufár, műveletlen  
Tolod előd...  
Tekints a magvetőre,  
Bízd őket az időre:  
Győző a derék!

\*) Az egész világot megrendítő borzalmas hajó-katasztrófa által ismeretessé lett ezen ének dalamát Kapi Gyula nyug. képezdelt igazgató áldogolásában legközelebb az ének-és zenetörténeti egyesület szándékozik kiadni és a tanítóknak megküldeni.

SALVATOR

a kiváló bőr- és lithomos gyógyforrás, vese- és halhólyagbajoknál, közhvényneél, cukorbetegségnél, vörhenyenél, emésztési és lélegzési szervek hurutjainál kitűnő hatása.

SCHULTES ÁGOST Szinye-Lipőci Salvator Forrás-Vállalat, Budapest, V. Rudolf-rakpart 8.

# NAGY IGNÁCZ

**■ pinczefelszerelési cikkek üzlete ■**  
**Budapest, VII., Károly-körút 9.**

Ajánlja dusan felszerelt raktárát mindennemű **pinczefelszerelési cikkekben** egymint: **borszivattyúk, gummicsövek, rézcsapok, palackkudgaszok és kupakolók** kisebb és nagyobb hollandi és asbest szűkösűelűek, **boros palaczkok, parafagudaszok, továbbá különféle rendszerű borsajtók, szőlőzúzó, erjesztő tölcserék, faedények, permetezők raffiában stb., stb.**

Saját palackkupa-  
gyár

**Nagy és Watzke**

— Pinggau. —

Bőlcsebb, ha komolyan vagy, Mert nem lehet olyan nagy, Egy szennyes az ár, Hogy azt ki ne szorítsa, Virággal meg borítsa, Egy kurta nyár.

Z. Á.

## Balog állatok.

Mig az emberek tulnyomó része a jobb kezét használja munkára, ezzel szemben egyes természetűek megfordítva azt állítják, hogy az állatoknál éppen megfordítva van a dolog. A papagályoknál például megfigyelték, hogy ha az ember adni akar nekik valamit, akkor mindig a balkarmukkal nyulnak utána. Az oroszlán is meg a tigris is, — állítólag — mindig ballábalával csap le az áldozatára. Régebben Livingstone tett ezen a téren megfigyeléseket, utjabban pedig St. Jordan természetűs foglalkozott behatóbban e kérdéssel. St. Jordan is a papagályoknál kezdte és ő is azt tapasztalta, hogy még akkor is a balkarmukkal nyulnak az eledel után, ha azt a jobb oldalról kínálja nyujták nekik. Tudvalevőleg az emberek jobb-kezeseké azzal a föltevessel magyarázzák, hogy egy erősebb, intenzív vérhállal jobban táplálja a test jobboldalán elhelyezett véredényeket, mint a baloldalon levőket; az állatoknál éppen ezért a jobboldali vétagyakra támaszkodik tulnyomólag a test s ezért sokkal nagyobb könnyebbségükre esik a bal lábukat használni föl fogásra, védekezésre, stbire.

## A pecsenye-termométer.

A berlini szőlődások és szakácsok egyesületében legutóbb érdekes találmányt mutatott be egy francia mechanikus: a pecsenye-termométer; A találmányok különböző a tapasztalatlan gazdaasszonyok fogtak nagyon megörülni, mert csatlakoztatlan megmutatja, hogy meddig szabad sütni vagy főzni a húst, hogy izletes és zamatos legyen.

Az ember nem is gondolná, milyen nehéz probléma ez a kezdő menyecske számára. A szakácskönyvben szépen pontosan föl sorolva megtalálja, hogyan kell az ételt elkészíteni, mennyit és mit kell hozzáadni, aztán azzal az utasítással, hogy az egészet addig kell sütni vagy főzni, amig porhanyós, magára hagyják. Tanácstalanul nyitogatja aztán a menyecske a sütő ajtaját, vagy a fazék fedelét, akárhogy szurkálja is a villával a pecsenyét, még sem tudja, hogy elérkezett-e már az a momentum, a mikor a továbbbűtes vagy főzés csak kárra lehet az izes falatnak. Az a kis villás-szerű eszköz meg fogja váltani a gazdaszasszonyok aggodalmát. Csak a főzésre vagy sütésre elkészített husba kell erősíteni s az asztalra soha többé nem kerül kemény, vagy

kiázott-kiszáradt hus. Ezzel aztán elejét veszik az asszonyok sok kellemetlen házi csepepatának is. Mert bizony mi türes-tagadás, a ház a surka könnyebben kezelhető, ha a menyecske izletes falattal kedveskedik neki. Egy francia szellemes asszony mondta: A férfi szívéhez a gyomrán át lehet a legkönnyebben és legbiztosabban férközni. A pecsenye-termométer nagyon egyszerű. Oly formája van mint a villának. Beleszurják a husba, aztán lefűdik. Abban a mértékben, amelyben a hus puhul, a villa hegye mélyebbre és mélyebbre süllyed. A villa nyelén lévő porcellánláblácska mutatja aztán azt a bizonyos határt, amelyen túl a termométernek sütyéni nem szabad. Az eszköz automatikusan működik és a mi a fő, csatlakoztatlan. Nagyon olcsó és minden fazékra vagy sütőre alkalmazható.

## ¶ szomjas francia képviselő.

Egy pohár víz — Srike-nec az a hires vigjátékme hátha valóságos szimbolum. Képzéljük el a sivatag vándorát, amint a forró homokban gyalogol és megpilantja a láthatáron a méhében forrást rejtő zöld oázist. Ilyen hatást tesz ránk az a képviselő is, aki a vita hevében kipirosvoda, a sok beszédől kiszáradt ajkához emeli a poharat, hogy azután frissült erővel folytatnassza a lázas vitát. A francia kamara szónokainak poharában azonban nincs mindig víz, hanem a szépen metszett kupától igen gyakran sokkal nemesebb nedűt szűrsönek.

A minap például Clémenceau lépett a szónoki emelvényre, hogy elmondja nagy beszédét. Clémenceau marsalát iszik, de nem tisztán, hanem vízzel keverve. A vegyülés azonban nem külsőleg, hanem belsőleg történik. Clémenceau ugyanis nem szereti a vízzel kevert bort, de ha mindig tiszta bort inná, ahányszor beszéd közben megzomjazik, a szomszágoltásnak igen veszedelmes következményei lehetnének. A kérdést tehát úgy oldja meg, hogy egy pohár marsalát és egy pohár friss hideg vizet állít a szónoki emelvényre.

A francia kamarában különben már rendezve van a pohár víz kérdése. A jobb oldalon, a monarkisták padjai mögött magas emelvény van, a melyen egyházas mellé sorakoznak a legkülönbözőbb alakú és tartalom palaczkok. Az emelvény egyik sarkán gyors-falozó van elrejtve, amely arra szolgál, hogy alkalomadtán a kamarai tagok meleg italt is kaphassanak. Ennek a kis bar-nak egy pinczér a vezetője, aki szorgalmasan és lelkiismeretesen szolgálja ki a francia republika atyáit. A kiszolgálás pedig rendelés nélkül a következő módon történik: Amint az egyik képviselő a szónoki emelvényre lép és elkezd beszélni, a fürge pinczér azonnal egy ivet kap fel, amelyen pontosan fel van jegezve, melyik képviselőnek melyik

a kedves itala. Néhány pillanat alatt kész az ital és fenn is van a szónoki emelvényen. A köztársaság ingyen látja el itallal a kamarai képviselőket, akik az állam számlájára fogyasztják a drágánál-dragább italoat. A kiszolgáló pinczér a kamara néhány tagjáról már a lista megtekintése nélkül is tudja, hogy mit iszik, Poincaré kedvelt itala a limonádé, Steeg pedig beszéd közben kizáróan kávét iszik cukor nélkül. Hónapokig tartó tanulmányozás eredménye annak megállapítása, hogy például a Koka-üveg Barton, Milleroy és Pugliesi-Conti részére van fenntartva; Cochery gymra csak a calesitini Vichy-víz, Clemenlé pedig csak a saint-vairrei Vichy-víz veszi be. Tudnia kell a pinczérnek azt is, hogy Lafferre ur Fléraulthól való bordóit iszik, Bouge ur pedig, aki Marseilles-ből való, marzalai bort.

A pinczér listáján pontosan föl van jegezve, hogy Camuret képviselő, aki város boráról híres, kizáróan csak fehér bort iszik, Charles Benvist az anjou borokat szereti, Millerand pedig a konyak kultiválója. A sörnek csak egy barátja van: Beber Adrien; a tejet is csak egy ember szereti: Breton, aki pedig a francia kamara egyik legvérmesebb alakja. Azt beszélük róla, hogy csak a kamarában iszik tejet itt is csak azért, hogy indulatát csillapítsa.

A kávéért többen is rajonganak, így: Delcassé, Charles Dumont, Reinach, Jules Roche stb., de az egyik nagyon édesen issza, a másik pedig cukor nélkül. Berry már a kevésbé józanok közé tartozik, mert állandóan grogot iszik, még pedig nagyon sok rummal. Hol marad hát a pohár víz? Erre a kérdésre is válaszol a francia kamara italtasitkusa. A képviselők között hármán isznak vizet: Etienne, Lefèvre és Dechanel. Ők a vizivő triumvirek.

## Korcsmák országa.

Az italteréseknék szombat este hat órától hétfőn reggel hat óráig való, 36 óras zárvatartása nem új kivánság Magyarországon. A legkülönbözőbb társadalmi rétegek és faktorok: városi és megyei törvényhatóságok, tudományos, ipari, kereskedelmi és munkásszervezettek memorandum-i sora:oznak az egyre sürgetőbb fontosságú kivánság érdekében. A miniszteriumok pontos irattárra való vándorló memorandumhalomznak egyetlen eredménye meg be nem váltott belügyminiszteri ígéret lett, mely is a korcsmáknak és pálinkateréseknék vasárnap délielőtt tíz órától leendő bezárását helyezte kilátásba. Természetes dolog, hogy az ígérletből semmi sem lett. A széttagoltan működő társadalmi erők egyesítése és ílyetén módon való fokozása érdekében a Good-—Templar-rend a mult esztendő folyamán enquete-ot hívott össze, melynek feltehetően

# COGNAC

**CZUBA-DUROZIER & C<sup>IE</sup>**

FRANCIA COGNAC-GYÁR PROMONTOR.

Alapítottatt 1884.

A korszakunk és pálinkamérések vasárnapi zárvatartásának kihirdetésére alakult országos bizottság, küldetett ki. E bizottság agitativ tevékenységét kivánja szolgálni annak legujabb kiadványa, mely részletes ismereti általában az alkoholizmusnak, különösen azonban a hétségi szeszlovaglásnak ethikai, közegészségügyi és nemzetgazdasági kárait. Nem számítva az alkohol azon roppant káros tulajdonságát, hogy a szervezetet elgyengíti és mintegy predesztinálja a betegségekre, az a dolog, hogy a munkabérek igen jelentékeny része a családi otthon helyett az italmérők zsebébe vándorol, a vasárnapot és általában a munkaszünetet követő napokon a munkások elkécsése és elmaradása folytán az ipari tevékenységet nagymértékben hátráltató és károsító följelenség. Bebizonyított tény, hogy a balesetek legnagyobb hányada hétfői napon történik. Azonban az alkoholelmesnek azon törekvése, hogy a korszakunk és italmérőket vásár- és ünnepnapon zárva kelljen tartani, nagyon is kétes értékű utópia, és valószínű, hogy Magyarországon, a korszakunk hazájában, célt érjen. Csak egy pillantást kell vetnünk a statisztikára. Az 1910. esztendőben 56,016 szeszlové 108,343,400 liter szesz, 85 sorfóvé 2,185,402 hektoliter sör termelt. 350,111 hektár területen 2,764,000 hektoliter bor termelt 120,216,000 korona értékben. 1910-ben csupán belfő fogyasztás révén 156,969,000 korona folyt be. Ott, ahol az állam jódelméi ilyen forrásokból erednek és ahol így bának az állam pénzvel, mint nálunk, ottan az anti-alkoholisták akciója — állami beavatkozására nem számíthat.

## Társas reggelik.

Október 11-én: *Keszey Vincze* éttermében VII. Rákóczi-ut. 44.

Október 18-án: *Schuller* és Társa éttermében V., Váci-körút 68.

A „Főhercegi halászlái Központ” (Apatin) mai számunkban közölt hírdetését ajánljuk t. olvasóink figyelmébe.

Löwenstein M. utoda Horváth Nándor cs és kir. udvari szállító (IV., Vámház-körút 4. Telefon 11—24. *Évvezdek óta az ország legnagyobb szállódnak, vendéglőinek és kávéházainak dilandó szállítója.* Fiókküzet: IV., Túr István-utca 7. Telefon 11—48.)

## „Jó barátok” összejövetelei:

Október 16-án *Németh Lajos* vendéglőjében VII., István-ut. 45. sz.

Október 23-án *Kriszt Károly* vendéglőjében VII., Csengery-utca 28.

Október 30-án *Sági József* vendéglőjében IX., Gát-utca 8.

November 6-án *Kerekes Pál* urnál IX., Mester-utca 61.

November 13-án *Mayer István* vendéglőjében IX., Drégelyi utca 7.

November 20-án *Pulai Gyula* vendéglőjében VIII., Baross-utca 6.

November 27-én *Tompa Lukács* vendéglőjében IX., Márton-utca 18.

December 4-én *Moos György* vendéglőjében IV., Hajó-utca 31.

December 11-én *Kovács Pál* urnál VIII. Német-utca 53.

December 16-án *Kamarás Mihály* vendéglőjében VIII., Köztemető-ut. Teleyk-tér sarok.

Ebben az évben nem lesz több társas-összejövetel.

## KÜLÖNFÉLÉK.

**Halálózás.** *Doktor László* fővárosi vendéglős életének 63-ik évében mult hó 20-ikán rövid szenvedés után jobblétre szenderült. Temetésre a Jóbarátok társaságának nagy-számú tagjai részvételével ment vége. — *Noticzter Károly* a fővárosi kisvendéglősök ipartársulatának agilis tagja mult hó 30-ikán hosszas betegség után elhunyt. A megboldogult kerülhetlen élensége volt anyapártarsulatunknak, holott az neki semmit nem vett. — *Lenk Lajos* szállodás Csikszerecsán életének 38-ik évében elhunyt. *Sterió Sándor* fővárosi vendéglős neje született *Krauth Karolina* életének 40-ik évében jobblétre szenderült. Béke poraikra!

**Bécsi vendéglősök Budapestén.** Mult hó 25-én érkezett Budapestre a Reichsverband der Österreichischen Gastwärtin und Hoteliers Frigyes tagja, akiknek fogadására Olüeck Frigyes vezetésével a vendéglősipartestület küldöttségét jelent meg. A pályaudvaron Olüeck Frigyes lelkes beszédben üdvözölte a vendéglősöket és kívánta, hogy rövid itt tartózkodás ideje alatt jól érezzék magukat a fővárosban. Az üdvözlésre K O l b e c k az osztrák vendéglősipartestület elnöke válaszolt, megköszönve az üdvözlést, az érkezett vendégek nevében pedig *Steindl H.* mondott köszöntőt az üdvözölő szavakra. Delután a Margitzigeter hajlatok a bécsek, ahol tiszteletdíj díszelődel adott a Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Koresmárosok Ipartársulata. Ezután a vendégek az állatkertet tekintették meg, a honnan este nyolc óra körül főzött vacsorára a *Bokros-vendéglőbe*. Másnap a *Jánoshegyi Erzsébet* kilátó tornyot tekintették meg, honnan delután Budafokra rándultak a *Tótfly-pezsgő-gyár* ismert, felülmúlhatlan vendégzeretetének elvezésére, hol azonban olyan komiszul vellekük magukat, hogy kár volt őket egyáltalán fogadni. A zászlókat leszedték, az enniavalókat zsebrebavágták, ami kezükügyébe került elemelték. Különben is az egész kiránduló osztrák csoportban az előnézésen kívül alig akadt intelligens ember, a kis vendéglősök tehát ott is mint mindentűt zajongók, elégedetlenek s mi a legelsőagnb — műveletlenek. Ilyenek voltak a régen megbírt »Csehek Magyarországon».

**Vendéglő átvételek.** Budapestén a Baross-utca 105 szám alatt levő vendéglőt *Kopfensteiner József* kartársunktól *Deletor János* vendéglős vette meg. *Deletor* kartársunk új üzlethelyiségét teljesen újonnan nyitotta s azt a mult hónap 29-ikén átadta meg. — *Schrettnér Márion* fővárosi jőhnevű vendéglős kartársunk az Izabella-tér 2. szám alatt birt vendéglőjének átadásával a zuglió Gyarmat-utca 42 számú saját házában levő vendéglőt díszesen berendezte s azt folyó hó 3-ikán ínyepélyesen megnyitotta. *Schrettnér* barátunk legfőbb törekvése odairányul, hogy új helyiségében mely a hirves Schwendner-féle vendéglői üzlet volt — mérsékelt árú konyhája mellett nagymennyiségű vaflit és ercsi-i tisztán kendit boravál a nagy közönség igényeit minden tekintetben kielégítessék. Üdvözöljük. — *Kistompán*, (Hont-megye) a „Tompai”-szállodát *Jeszenszky István* közlítészetben álló, de-rék vendéglős kartársunk vette át Léváról. — *Szabathelyen Juranics Arthur* volt hévíz főpinczér új vendéglőt nyitott „Rákóczi vendéglő” elnevezéssel. — *Kecske-mélen* a Moskovitz-féle kávéházat *Déry Mihály* ismert negy főpinczér vette meg. — *Marczaliban* a „Korona” szállodát *Révész Samu* kartársunk újonnan berendezte s azt mult hó 8-án nyitotta meg. — *Szegeden* az ottani „New-York” Kávéházat *Körössi József* hírnevű szegedi vendéglős vette

meg s azt „Otthon” kávéház cízmen megnyitotta. — *Malkón* az „Otthon” kávéházat *Weisz Jenő* kartársunk igen fényesen rendezte be. Nagyváradon a „Kispipa” vendéglőt *Szujker Tamás* volt főpinczér vette meg.

**Elismerés.** A veszprémi Korona szálloda ismert tulajdonosa *Zsebb József* kartársunknak, abból az alkalmából, hogy a mult héten Veszprémben tartott orvos-kongresszus hivatalos lakomáit a Korona szállodában rendezte s így a kiszolgálót, mint az étkek és italok igazi mintaszereit voltak, — a kongresszus rendezőbizottság hivatalos átiratban elismerését fejezte ki. Mi is őszintén üdvözöljük.

**Szálloda átvétel.** A budapesti, József-körúti Savoy-fogadó új kezekbe került. Az új tulajdonos *Szabó Tivadar*, az abbázai *Stefania*-fogadó ismert üzletvezetője és ugyancsak a „Kvarnero”-nak is volt igazgatója, aki az előkelő szabású Savoy-fogadót és ennek éttermeit e hó elejével vette át.

**Szűriti hírek a Nyírből.** *Nagykálleből* jelent, hogy ott féltányú bortermés lesz ez évben, mint a mult évben volt. E neves bortermő hely szőlőbirtokos közönsége szövetségbe tömörült és 5—6 ezer hektoliter mustmennyiséget egy tömegben lehet a szövetséggyől megvenni. Az árajánlatok a szövetség elnökéhez, *Dr. Sőrés János* nagykállói ügyvédhez címzödek.

**A szolnoki mészárosok és a varosi hatóság.** Szolnoki tudósított írja: A szolnoki mészárosok abból az alkalmából, hogy a város új vásári szabályrendelet értelmében, a husnak nyomatékkal való kimerése el lett tiltva. »A nagyérdemű husfogasztók közönséghez hirdetményt bocsátottak ki, melyben tudtára adják, hogy ök, a mészárosok, a husárakat jővőre miképpen állapították meg. Ezek szerint, Szolnokon ezentul a paprikának való hus ára mellékzárókkal (1) I. korona 70 fillér, azok nélküli 2. korona, a leveles való hus ára 2. korona, a pecsenyehúsé 2. korona 40 fillér, a borjúhús eleje 2. korona 40 fillér, a hátúja pedig 2. korona 80 fillér lesz kilogrammonként. Ezeket a legeslegújabb husárakat, úgy látszik, csakugyan maguk a mészárosok állapították meg, a hatóság tudta és hozzájárulása nélkül. Mert lehetetlen, hogy a hatóság hozzájárult volna azokhoz a husárakhoz, épen most, amikor a sovány marhának olso az ára. Kíváncsi azért most a husfogasztók közönség, hogy a nagyérdemű előjáróság mit szól és mit fog tenni a mészárosok diktatúrája ellen, vagy minek tart évek óta úresen az előjáróság két sváros mészárszékét, ha a mostanihoz hasonló huszora letörése céljából sem nyitja ki azokat és illő árakért nem látja el azokból hus-sal, a más többé élelmi szerrekel annélkül is már kizsákmányolt közönséget.

**Itt a szüret.** Az idei termés, ha a beérkezett jelentéseknek hinni lehet, kissé a várakozáson alul marad, de azért lesznek úgynevezett bő-szüretek is, ott különösen, ahol a termelési munkálatokra nagyobb gond fordítottak. E tekintetben kiválóképen jó kilátásai vannak a Visontai és Mátrahegyaljai Szőlőtelep és Borértékesítő Részvénytársaságának, amelynek roppant kiterjedési szőlőtelepén a különböző nemes és ritka szőlőfajok a jobbabb jobb bort igérik. Az előnyösen ismert Visontai és Mátrahegyaljai Borért. Részv.-Társaságot ez a körülmény indította arra, hogy az összes vendéglősöket és koresmárosokat meghívja a zamatos jó borokat termő szőlőtelepi megtekintésre. A visonta-mátrahegyaljai szőlőtelepét figyelmes igazgatósága meghívását lapunk hátsó oldalán közöljük és arra az érdekelte szak-közönség figyelmét itt is felhívjuk.

Gyász. **Wurglits Vilmos és Wurglits Ant** fal fővárosi vendéglős kartársaink érzékeny családí vesztésébe részesültek. Ugyanis forrón szeretett édesanyjuk idősb **Wurglits Antal** életének 86-ik évében elköltözött az elők sorából. A tisztas matrona temetése Vas Szentmihályon folyó hó 2-ikán nagy részvét mellett ment végbe. Béke porair!

**Szaporodnak a szállodák.** A fővárosban két év óta gombamódrá szaporodnak a szállodák. A Ritz-féle szálló e hóban nyílt meg és most egy új szálloda létesítésére alakult egy részvénytársaság, amely a Terež-kört 39 számú házat szállóadóvá fogja átalakítani. Az új vállalat cége: **Britannia Hotel Részvénytársaság**, alapítóké 600.000 korona. A társaságot a Központi Ipar- és Kereskedelmi Bank finanszírozza.

**A Laci-konyha eredete.** A Laci-konyha tulajdonosnő eredetileg jól elhíztott magyar asszonyok valának, akik szívesen adtak ingyen is enni a szegény vándorló-legénynek, de kontóra nem kapott volna tőlük magá a király sem. Ez is olyan nagy mondd, mert régi história szerint Dobzse László, mikor a pénze fogytán volt, a Laci-konyhát kóstolt. Ezért is hívják talán Laci-konyhának. Az étlap ezekben a szabad ég alatti étkezőkben igen változatos: díszpocseny a taligásnak, krumpli, gombóc a tót napzasmának, pacal a cigánynek, morzsámás a kőművesnek. Ez a vidám éld nem tünt el egészen a földszénről; a jó vidéki városokban ma is megvan a Laci-konyha, de közönsége más, többnyire apró diákok s katonák. Vízhold taligások is vannak még kisebb városokban, ahol a városnak magasabb helyen épült részeire a vizet nem lehet fölvezetni.

**A királyok bora, borok királya a tiszta, igaz és hamisítatlan tokaji bor,** melynek méltán kiérdemelt világhíre megóvásá körülvívó hírnevet szerzett magának a „**Tokaji Bortermelők Társasága R.-T.**”, amely czéltudatos és tereszéri üzleti tevékenységével nemcsak a külföldön, hanem itthon is valósággal népszerű tette e pompás italt, mely régenre csak kiváltságos osztályok asztalának dícsőségé volt. A részvénytársaság vezetősége, különös **sulyt helyezve a vendéglő és kávéházi fogyasztás emelésére** a tokaji bor beszerzését úgy nagyban, mint kicsinyben működési programjának egyik főpontjává tette és e tekintetben érdeklődőknek készséggel ad meg bármely felvilágosítást. A részvénytársaság központi irodája Budapest, VI., Terež-kört 25 szám alatt van.

**Goliath börtömlő.** Olvasóink szives figyelmébe felhívjuk az **Egyesült ruganyáruárugyárak**, ez lőt **Meiner J. N. Reithoffer** ierakának IV. Andrássy-u. 6. sz. alatt levő má mellettketere. A gyár ezen börtömlöket **egyedl gyártja** és a védjegy törvényszékileg bejegyeztetett. A lerakat telefonszáma: 63-54.

**Kávéház átvétel.** A Baross-utca és Kistáció-utca sarkán levő „**István Király**” kávéházat **Laukó Pál** kartársunktól **Hujber István** fővárosi vendéglős vette át.

**A kutyás korombán.** A fiatalember beáll a korcsmárhoz és azzal kezdi:

— Korcsmáros ur! Tizenkét ügyvédjődtár társammal jönnék ma el vacsorára, lesz-e jóféle paprikás, sült, túrócsusza s több afféle.

— Orvendek a szerencsének — mondja a vendéglős. — Lesz minden, ami száznak, izlesnek kedves.

— Helyes, — mondja az ifju ur, — de majd le is felejtetem megmondani. A kutyámat is elhozom vacsorázni. Az mellettem a székrlő is megesi a maga porciójáért.

— Nem baj, — mondja a korcsmáros. — Ahol tizenkettőnek főznek, ott a tizenharmadik is jóllakik. Egy kutyával több vagy kevesebb, az mindegy — tout egal.

**Császárfürdő Budapestben.** Nyári és téli gyógyhely az Irgalmasrend kezelése alatt, kénes hévívíví gyógyforrasi páratlanok. Ezek a források bő, ségesen táplálják vizükkel az intézet valamennyi fürdőjét egyúttal a **gőzfürdőt** és **népgözfürdők** egy- és kétes külső **női- és férfi-császárfürdőt** (szaborgatószok, műranykád, porcelán- és kőfürdőt), valamint török- és borganykűfürdőt, továbbá a **hőleg-, szenszáns- és villamosfürdőt**. Ezekből a dus gyógyfürdők közül kapja vizét a **continensen egyedül álló női- és férfi-uszoda** is. A Császárfürdő külvívó gyógyító ereje nemcsak csuszos bántalmak és idegjelők ellen, hanem sok más betegségnél is általános elismert. Ivókurája kitünő gyógyhatású hurutos légzőszerveknél és atestli bántalmaknál. Laközs-béi kényelmek: berendezésük a külvívó helyekhez van szabva. Jutányos árak. Minden létesítmény szolgáltat. Gyógy és zenéj nincsen. Prodestukt ingyen és bérmentve küld az igazgatószék.

NYILT-TÉR.

## Boreladás

1911. évi hegyvidéki borok és pedig:

ca. 100 hl. rizling à 65 K

„ „ muskatály „ 80 „

előbbi 16%, utóbbi 14% alkoholtartalmúval (maligán)

## azonnali átvételre eladó.

Bővebb felvilágosítást **Lóbi Sándor** Budapest, VII., Fottenhiller-u. 19. nyújt.

## Eladó szálloda.

Nagyvezéren lakosnál bíró mezezeskőbelyi városban, **Nyiregházán** a város főutcájában, a mai kornak megfelelőleg épített szálloda és vendéglő 14 vendégoszobával és egy holt nagyiságu kert utcazara nyíló kerthelyiséggel, melynek egy-területé szépen be van fásítva és nyári mulatóhelynek van berendezve, külön álló fásított és tokrított fülkékben vannak az asztalok egymsótt elköltőn és villanyvilágítással van az egész mulatókerthelyiség is berendezve, a kertben van nyári és téli kápolnya villanyvilágítással, nagy veranda melyben tánczenészeket szoktak tartani, teljes berendezéssel azonnal eladó.

Az eladásra néve bővebb felvilágosítással szolgált a tulajdonos, **Jurás Lajos**, aki ezen üzlethez 26 év óta vezetem és most nyugalmomba vonulásom végett legkedvezőbb feltételek mellett 10, esetleg 16 évi részletfizetésre is (Mint: hogyha csak érte évi bérlet fizetésre) örök áron eladom. **Jurás Lajos** szálloda tulajdonos Nyiregházán.

Elősrangu külföldi tőkeerős cég egy budapesti alapítandó

## Élelmezési vállalat hoz

vezető állásra energikus munkaképes erőter kb. 50.000 K. részesedés igényeltetik. Ajánlatok „**Corvin 7647**” jellegre **Haasens-téj** és **Voglerhez Budapest**, Dorottya-utca 11. alá kéretnek.

## Eladó fürdőtelep és vendéglő.

A Balaton felsőpartjának egyik legzesebb részén fekszik a máris Világfürdővé fejlődő **B. Almadi** közvetlen közlelelen, 83 fürdő kabin, váróterem, tyúkszemvágy, ruhatár stb. és vendéglő helyiségekkel, vasut és hajálomásokhoz közel. Üzletvezetés hiányából eladó, bővebb fölvilágosítást **Mester János** tulajdonos: Balaton-Almadi.

## Vendéglős urak figyelmébe!

TELEFON 99-37. SZ.

## MÁDERLIK GÖZMOSGYÁR

csesélyi kopottasított el emelében szepesen mosott ruhák

kölcson asztali ruhát ad vendéglős részére.

Szalvéta nem kellemetlen szagú és nem pelyhezi össze a használt ruhát

Továbbá a vendéglősök és kávéház tulajdonos urak saját szállítású ruháját is olcsónál is tisztítást. Pontos kiszolgálás.

II., PONTY-UTCA 4.

## Vendéglős urak figyelmébe!

## Bérbeadó szálloda.

Gyergyószentmiklóson a központban álló **Szilágyi-féle** szálloda, mely 12 vendégoszobával, kávéházzal, étteremmel, nyári kerttel, 3 kényelmes magán laközszobával 1913. évi január 1-től több évekre haszonbérbe kiadó. Bővebb felvilágosítást nyújt **Szilágyi József** tulajdonos Gyergyószentmiklóson.

## Andrényi Kálmán utodai Sec

Hagyományos francia módszer.

Kapható minden fűszerkereskedésben, kávéházban, vendéglőben.

## ÁZ „ERDÉLYI PINCZE - EGYLET”

császári és királyi udvari szállító

KOLOZSVÁROTT.

Sürgöncyzim: **Bortermelők szövetekezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetezett termelő tagjaitól beszerzett és minden kifizetéssel előrendírt ármekeket nyert tisztán kezelt és kitünő minőségű **fohé- és veres-, asztali-, pocseny-, csemege- és gyogyborait.**

Megkeresésére készséggel küld árnyat

az igazgatószék.

## DREHER ANTAL SERFÖZDEI R.-T.

BUDAPEST-KÖBÁNYÁN.

Városi iroda: VIII., József-utca 36. Saját palack-töltés.

Ajánlja kitünő minőségű aszók-, király-, márczius-, kivittelt márczius-, korona- (á la pinen), malatá-, bajor-, dupla márczius- és bak-sörét.

Külföldesség: dupla malatá kösör, kökorsóiban.

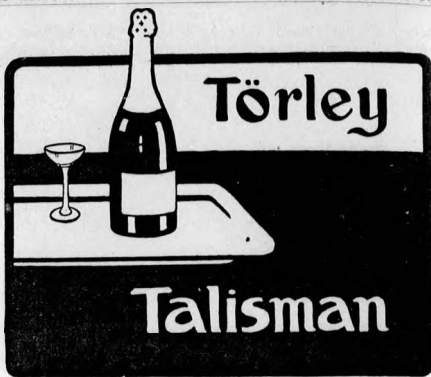
Nagyobb sörmenységet saját légkörűsajban szállít.

# PAZAR UJ SZÁLLODA

NYILIK MEG  
DÉVÁN az „ORIENT”.

A város közepén és legszebb helyén Déva egyetlen szállodája, mely nagy-  
uri kényelmével, fényes eleganciájával fővárosi színvonalú. ~ Harmincz  
pazar elegáns biederzeitű parkettás szoba. ~ Villanyvilágítás. ~ Gőz-  
fűtés. ~ Gyógyfürő hall. ~ Eledők. ~ Társalgó. ~ Különö konnya. ~ Bőr-  
ingyalt, szendés, zeneművészi őr hely. ~ Fűdő és angol closett. ~ Saját  
autóbusz a vasútállomásonál. ~ Jutányos árák.  
Utazóknak kedvezmény. ~ A ragyogóan szép és kiválóan kényelmes „ORIENT” szállodat  
szempont hō végén adja át a forgalomnak.

Szőcs F. Lajos  
tulajdonos.



Törley  
Talisman

## ANIMO



### Pinczerek figyelmébe!

Fő- és fizezőpinczerek, kiknek oldalasztárca (papi-  
róspén) vagy pinczértárca (apró- és közlő számbúra)  
van szükségük, a melynek feneke nincs többé külön  
beillesztve, hanem a felsőrészt az aljával egy darab-  
ból készült — a legújanyosabb árak mellett szerze-  
hetik be.

Árak 8-tól 12 koronáig.

## Molnár Vilmos

kesztyű- és sérvkötőgyárosnál.

Budapest, VII., Károly-körtér 28. szám.  
(Központi városház.)

Gummi- és halhőlyeg-különlegességek tucatszámú 2, 3, 4, 5 és  
6 formát. Nagy rakható legkiválóbb gyártmányú görög, gumi-  
baranyák, sárvetők, szuszpenzióriumok és a legkiválóbb  
betegápolási cizkékben.



Baromfi-vész!  
Baromfi-difteritist!  
Baromfi-kolerát!  
megszüntet a

Differlo 1 darab üveg 100 ditteriás tyúk  
számára K 2.  
A Kolerol 100 darab baromfi számbúra  
K 1.  
Kapható Reitter Oszkár főkapitány  
gazdaságában Nagybecskereken. fájbaromfi-  
gyen ismertető. Kérjen in-

## Vendéglősök figyelmébe!

A legjobb kompozitót rum, szilviorium,  
likörök stb. készítésére az „OLIVA” Pozsony-  
ból vámtmentesen és bérmentve szállítja!

Najman József hentes-mester  
Budapest, VIII.,  
Német-utca 21. sz. Szállít vendéglősök, kává-  
sok, korcsmárosok stb. részére a legjobb  
minőségű virstíket, kolbászokat napi ára-  
kon. Megrendelések pontosan teljesíttetnek.

Ezernél több kiváló orvos és tanár ajánlja.  
1908. ST. LOUIS GRAND PRIX.  
Külföldi utazáson kérjen mindenütt Szt.-Lukácsfürdői  
KRISTÁLY-ÁSVÁNYVIZET!

## A KRISTÁLY

forrás szénssavval telített ásványvize hasz-  
nos ital étvágyaróknál és emésztési  
nehézségeknél. A legtisztább és legégs-  
regebb asztali és borviz. — Hatátható szomjcsillapító. —  
Vidékre és külföldre fuvardíjmentes szállítás. —  
Kérjen árjegyzést. — Szénssavtöltés nélküli töltés  
is rendelkezhető, mely hasonló enyhédség folytán pótolja  
a francia Evian és St. Galmier vizeket.  
Szt. Lukácsfürdő Kutvállalat Budán.



Magyarország legkedveltebb élclapja.  
Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 krajczár.  
Előfizetési ár: Egész évre . . . 3 ft  
Fél évre . . . 1 ft 60 kr  
Negyed évre . . . 1 ft 60 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, VIII. ker., Röck Szilárd-utca 4.

## Eladó szálloda.

Mária-Radnán (Arad-megyében, nagy  
bucsjáró hely) a „Fekete Sas” szálloda  
eladó. Bővebbet Szász Péter tulajdonosnál  
ugyanott.

## Borral legjobb a valódi

KRONDORFI  
savanyuviz-fröcscs.

## ZVODA FERENCZ

„Hungária” mángorló-gép gyára LOSONCZON

Magyar gyártmány!



Magyar gyártmány!

Kitüntetve az országos vas- és fémipari  
kiállításban, valamint a pécsi országos ki-  
állításban éremmel. Minden gépért 3 évi  
jótállást vállalunk. A legújabb szab. „Hun-  
gária” mángorló-gép egyszerűbb kivitelben  
50 cm. keményfahengerekkel fényezett asz-  
talkálva csak 40 K. 1. sz. „Hungária” mán-  
gorló-gép, kovácsolt vasalványnyal 500 mm.  
hosszu, 2 drb. fényezett keményfahenger-  
rel és fényezett keményfa-asztallal. Ára  
50 K. 11. sz. „Hungária” mángorló-gép, ko-  
vácsolt vasalványnyal, 600 mm. hosszu 2  
drb fényezett keményfahengerrel és fénye-  
zett keményfa asztallal Ára 60 korona.

## Temesvári Polgári

Sörfőzde Részv.-Társaság

Temesvárott.

Hazánk legnagyobb vidéki sörfőzdeje tisz-  
tellettel ajánlja a legfinomabb világos söröket  
pótló dupla korona söröt, azonkívül kitűnő  
minőségű márciusi, udvari, dupla márciusi  
bajor, stb. sörét. Különlegesség: Corvin-sör.  
(Corvin védjeggyel.)

Árjegyzékkel szivesen szolgál a vállalat.  
Budapesti főraktár: IX., Gyep-utca 58.

Iparsó fagyalt, jegeskávé, hidegké-  
szítmények előállításánál a Jég  
szószára, valamint hűtökészü-  
lékekhez. Minden felvilágos-  
tást és értesítést szóbeli vagy írásbeli kér-  
dezködésként díjmentesen nyújt.  
A Magyar Királyi Söjvédők Vezérügynöksége  
BUDAPEST, V., Váci-sztrát 22. sz.

**Vigyázzon a címre és védjegyre!**

---

 **Bor- és  
sörtömlő**

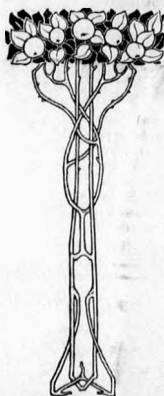


**Wein- u. Bier-  
schläuche**

**„GOLIATH“**

**1912**

**Törvényesen  
védve**



**Gesetzlich  
geschützt**

---

**Beachten Sie die Firma u. Schutzmarke!**

REITHOFFERÉK  
BUDAPEST

J. N. REITHOFFER

LERAKATA

BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-ÚT 6. SZÁM

TELEFONSZÁM:  
68-54

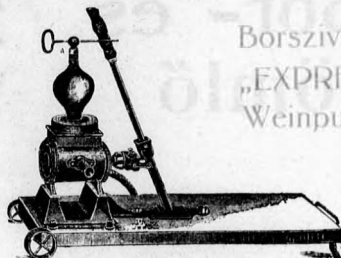
Körforgó szivattyú  
Rolierende Pumpe



Óránkénti működése literenként

Leistungsfähigkeit p. Stunde in Litern

	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Darabja	3000	3600	7200	14000
Per Stück K	190.—	220.—	245.—	320.—



Borszivattyú  
„EXPRESS“  
Weinpumpe

Óránkénti működése literenként  
Leistungsfähigkeit per Stunde in Litern

Óránkénti működése literenként	Leistungsfähigkeit per Stunde in Litern	Ár - Preis
1"	—2700	K 150.—
1 1/4"	—3600	„ 160.—
1 1/2"	—5000	„ 175.—
2"	—7500	„ 220.—

Hordócsap - Fasshahn

Szivócső

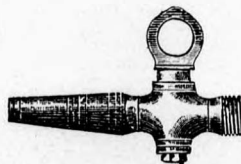
vörösrézből, önozott

Darabja - Per Stück	1"	1 1/4"	1 1/2"
K	18.—	20.—	22.50

Saugrohr

Kupfer, verzinkt

Darabja - Per Stück	1"	1 1/4"	1 1/2"
K	18.—	20.—	22.50



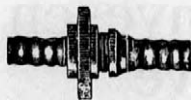
Darabja	1"	1 1/4"	1 1/2"
Per Stück K	8.—	11.—	15.—

Borkölesavar - Weinhollländer

Kutyafej - Hundskopf



Darabja	1"	1 1/4"	1 1/2"
Per Stück K	11.—	14.50	21.—



Darabja	1"	1 1/4"	1 1/2"
Per Stück K	4.—	5.—	7.—

Szűrőkosár



Seiher

Darabja	1"	1 1/4"	1 1/2"
Per Stück K	8.50	10.20	12.50

EGYESÜLT RUGGYANTAÁRU GYÁRAK HARBURG-WIEN EZEELŐTT MENIER-

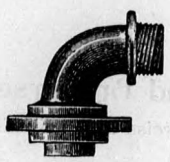
□□□□□□□□  
SÜRÖNYCIM:  
REITHOFFERÉK  
BUDAPEST  
□□□□□□□□

J. N. REITHOFFER  
LERAKATA

□□□□□□□□  
TELEFONSZÁM:  
□ 68-54 □  
□□□□□□□□

BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-ÚT 6. SZÁM

Borkönyök — Weinknie



Darabja	1"	1 1/4"	1 1/2"
Per Stück	K 6.—	6.75	8.—

Tömlőszívó  
Sauger für Schläuche



Darabja	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"
Per Stück	K —.70	1.25	1.80	2.50	3.60

Borvilla

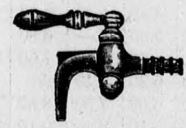


Weingabel

Darabja	1"	1 1/4"	1 1/2"
Per Stück	K 12.50	15.—	16.—

Kutyafej tömlőre

Hundskopf für Schlauch  
Einband



Palacktöltő-csap  
Flaschenfüller

nikkelezve  
K 2.50



vernickelt  
K 2.50

Darabja	1/2"	3/4"	1"
Per Stück	K 4.40	5.50	7.50

Borlefejtő tömlők

vörös és szürke színben, betét nélkül, külön ajánlat szerint.

Árjegyzéket ingyen és bérmentve küldünk!

Weinabzug-Schläuche

rot oder grau, ohne Einlagen, nach Spezialofferte.

Preiskurant auf Verlangen gratis und franko!

XXXXXXXXXXXX

SÜRGÖNYCIM:  
REITHOFFERÉK  
BUDAPEST

XXXXXXXXXXXX

J. N. REITHOFFER

LERAKATA

BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-ÚT 6. SZÁM

XXXXXXXXXXXX

TELEFONSZÁM:

□ 68-54 □

XXXXXXXXXXXX

# „Goliath“

Bor- és sörtömlők.

Árak méterenkint koronaértékben.

Wein- und Brauerschläuche.

Meterpreise in Kronenwährung.

Beiszl alomrd Innere Durchmesser angol — english		Falvastagság milliméterekben — Wandstärke in Millimeter														
Zoll	mm	3	3½	4	4½	5	5½	6	6½	7	7½	8	9	10	11	12
3/8	10	2.20	2.60	3.—	3.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1/2	13	2.60	3.10	3.60	4.10	4.60	5.20	5.80	6.40	—	—	—	—	—	—	—
—	15	2.90	3.40	4.—	4.60	5.10	5.70	6.40	7.10	—	—	—	—	—	—	—
5/8	16	3.10	3.60	4.20	4.80	5.40	6.—	6.70	7.40	—	—	—	—	—	—	—
3/4	19	3.60	4.20	4.80	5.50	6.20	6.90	7.60	8.30	9.10	9.90	10.70	12.40	14.30	—	—
—	20	3.70	4.30	5.—	5.70	6.40	7.10	7.90	8.70	9.50	10.30	11.20	12.90	14.80	—	—
7/8	22	4.—	4.70	5.40	6.10	6.90	7.70	8.50	9.30	10.20	11.—	11.90	13.80	15.80	—	—
1	25	4.50	5.30	6.—	6.80	7.60	8.50	9.40	10.30	11.20	12.20	13.20	15.10	17.20	—	—
—	28	5.—	5.80	6.70	7.60	8.50	9.40	10.30	11.30	12.30	13.30	14.30	16.50	18.80	—	—
—	30	5.40	6.20	7.10	8.—	9.—	10.—	11.—	12.—	13.—	14.—	15.10	17.40	19.70	—	—
1 1/4	32	5.60	6.50	7.50	8.50	9.50	10.50	11.50	12.50	13.60	14.70	15.90	18.20	20.60	—	—
—	35	6.10	7.10	8.10	9.10	10.20	11.30	12.40	13.50	14.70	15.90	17.10	19.60	22.10	—	—
1 1/2	38	6.60	7.60	8.70	9.80	10.90	12.10	13.30	14.50	15.70	17	18.30	20.90	23.60	26.40	29.30
—	40	7.—	8.10	9.20	10.30	11.50	12.70	13.90	15.20	16.50	17.80	19.10	21.80	24.60	27.50	30.50
—	42	7.30	8.40	9.60	10.80	12.—	13.30	14.60	15.90	17.20	18.50	19.90	22.70	25.60	28.60	31.70
1 3/4	45	7.70	8.90	10.20	11.50	12.80	14.10	15.40	16.80	18.20	19.60	21.10	24.—	27.—	30.10	33.40
—	48	8.20	9.50	10.80	12.20	13.30	15.—	16.40	17.80	19.30	20.80	22.30	25.40	28.50	31.80	35.20
—	50	8.60	9.90	11.30	12.70	14.10	15.50	17.—	18.50	20.—	21.50	23.—	26.20	29.50	32.90	36.30
2	51	8.70	10.—	11.50	12.90	14.30	15.80	17.30	18.80	20.30	21.90	23.50	26.70	30.—	33.40	36.90
—	55	9.40	10.80	12.30	13.80	15.30	16.90	18.50	20.10	21.70	23.30	25.—	28.50	32.—	35.50	39.30
2 1/4	57	9.70	11.20	12.70	14.30	15.90	17.50	19.10	20.70	22.40	24.10	25.80	29.30	33.—	36.70	40.40
—	60	10.20	11.70	13.40	15.—	16.60	18.30	20.—	21.70	23.40	25.20	27.—	30.70	34.40	38.20	42.10
2 1/2	64	10.80	12.50	14.20	15.90	17.60	19.40	21.20	23.—	24.80	26.70	28.60	32.50	36.40	40.40	44.50
—	65	11.—	12.70	14.40	16.10	17.90	19.70	21.50	23.30	25.20	27.10	29.—	32.90	36.90	40.90	45.10
2 3/4	70	11.80	13.60	15.40	17.30	19.20	21.10	23.—	25.—	27.—	29.—	31.—	35.10	39.30	43.60	48.—
—	75	12.60	14.50	16.50	18.50	20.50	22.50	24.50	26.60	28.70	30.80	32.90	37.30	41.80	46.30	51.—
3	76	—	—	—	—	20.70	22.80	24.80	26.90	29.—	31.20	33.40	37.80	42.30	46.80	51.50
—	80	—	—	—	—	21.70	23.90	26.10	28.30	30.50	32.70	35.—	39.50	44.20	49.—	53.90
3 1/4	83	—	—	—	—	22.50	24.70	26.90	29.20	31.50	33.80	36.10	40.90	45.70	50.60	55.60
—	85	—	—	—	—	23.—	25.30	27.60	29.90	32.20	34.60	37.—	41.80	46.70	51.70	56.80
3 1/2	89	—	—	—	—	24.10	26.40	28.80	31.20	33.60	36.—	38.50	43.50	48.60	53.80	59.20
—	90	—	—	—	—	24.30	26.70	29.10	31.50	33.90	36.40	38.90	44.—	49.20	54.40	59.90
3 3/4	95	—	—	—	—	25.60	28.10	30.60	33.10	35.70	38.30	40.90	46.20	51.60	57.10	62.70
—	100	—	—	—	—	26.80	29.40	32.—	34.70	37.40	40.10	42.90	48.40	54.—	59.70	65.60
—	102	—	—	—	—	27.40	30.—	32.70	35.40	38.10	40.90	43.70	49.30	55.—	60.80	66.80

## SZÁLLODA BÉRBEADÁSA.

A Gyulafehérvári takarékpénztár m. részvénytársaság Gyulafehérvár főterén fekvő

# 'HUNGÁRIA' SZÁLLODÁJÁT

1913. évi október hó 1-ső napjától  
tiz egymásután következő  
évre haszonbérbe adja.

Az 5000 korona binaépénzzel ellátott irásbeli zárt ajánlatok 1912. november hó 16. napjának d. u. 6 óráig nyúlhatnak be a Gyulafehérvári takarékpénztár igazgatóság, vagy Dr. Mayer Ödön gyulafehérvári ügyvedhez, ugyanitt megkaphatók a részletes feltételek. A Takarékpénztár fenntartja magának azon jogot, hogy a beérkező ajánlatok közül tetszése szerint válasszon és akár a legmagasabb ajánlatot, vagy akár mind visszautasítsa. Gyulafehérvár 1912. szeptember 27.

A GYULAFEHÉRVÁRI TAKARÉK-  
PÉNZTÁR MINT RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG.

## Nyiregyháza város polgármesteri hivatalától.

K: 10407/1212.

# Pályázati hirdetmény

fürdői, vendéglői üzlet bérbeadására.

Nyiregyháza város irásbeli ajánlati versenyt hirdet a tulajdonát képező

## Sóstó fürdői, vendéglői üzlet bérbeadására.

\* A bérlet az 1913. évi április hó 16-tól kezdődő 6 évre terjed. — **Kiküldési összeg évi 10.000 korona.**  
A vendéglői üzlethez 3 épületben 34 vendégszoba tartozik, melyeket a tulajdonos város butorok be.

Az irásbeli ajánlatok szabályszerűen lezárt borítékban a folyó 1912. évi november hó 9-ik napjának délelőtt 10 órájáig adandók be a város polgármesteréhez s azok ezen időpontban fognak nyilvánosan felbontatni.

A részletes ajánlati feltételek és szerződés minta érdeklődők által a városi gazdasági intézőnél megtekinthetők s megszerzethetők.

Nyiregyháza, 1912 szeptember hó 20-án.

**Májerszky Béla,**  
kir. tanácsos, polgármester.

## Kézdivásárhely város Tanácsától.

5010/912.

# Hirdetmény.

Kézdivásárhely város tanácsa közhírré teszi, hogy a város tulajdonát képező

## vigadó szállodát

1913 évi ápr. 24-től kezdődő 6 évre 1912 október hó 23-án délelőtt 9 órakor a tanácsáznál tartandó

## nyilvános árverésen bérbeadja.

A bérlethez tartozik a földszinten 2 étterem, 1 kávéház és 8 vendégszoba, s az emeleten a főterre nyíló homlokzaton 4 vendégszoba.

Az emeleten van még egy állandó színpaddal ellátott nagy díszterem, mely azonban nem fog bérbeadni.

A vendéglőhöz jár istálló, mosóház, téli tekészó, jégverem, pinczék, padlás, s minden egyéb szükséges melék helyiség ezen kívül van még ugyanezen épületben egy főterre nyíló földszinti bolthelyiség is, melyet bérlet esetleg albérlébe adhat.

Kiküldési ár 6100 korona. Ennek 10<sup>0</sup>/<sub>o</sub>-a bánatpénzül az árverés előtt készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban letendő. Irásbeli ajánlatokat is elfogadjuk, de azért az árverés minden esetre meg fog tartatni. A városi tanács fenntartja magának azt a jogot, hogy az ígért árakra való tekintet nélkül az árverezők között szabadon választasson.

Egyébb feltételek a tanácsnál megtekinthetők.

Kézdivásárhelyen, 1912. évi szeptember hó 12-én.

Városi tanács  
**Dr. Török Andor,**  
polgármester.

# HIRDET MÉNY.

**Tiszalökön** (Szabolcsvármegye) járásbírósként, szolgabírói székhelyen, kerületi adóhivatal, pénzügyi hivatal, központi csendőrség, sorozóhely, képviselő választó kerületi központ — **Tisza mentén fekvő nagyközségben**, annak központjában a legforgalmasabb helyen

40 év óta fennálló

## kávéházzal összekötött jóhírnévű vendéglő, vendégszobákkal,

továbbá melék-elvisegivel és italmérés joggal együtt **27000 koronáért**

## szadakezéből eladó,

esetleg bérbe is kiadó.

Bővebb felvilágosítást

## Büdszentmihályon a Büdszentmihályi Gazdasági és Kereskedelmi Bank ad.

# SAJT

Számtalan kítüntetés!

Ementáli  
répcelaki  
Trapista  
Romadour  
csemege  
és teavaj

ajánlja

**Stauffer és Fiai**

sajt- és vajgyárak  
**Répcelak** (Vas megye).

## MURAKÖZI

### BOR ELADÁS.

A csáktornyai grófi várpinceből  
233 hektoliter bor fog eladatni az  
1907—1908 évekbeli. Főbb felvi-  
lágosítást ad

Az uradalmi  
tiszttség ..... **Csáktornyán.**

## LITCKE L.

pezsgőboryár-telepe PÉCS.

Főraktár: Budapest, IV., Szép-utca 3.

Frígyes főherceg  
ó császári és kirá-  
lyi fensége, Salva-  
tor Lipót ó cs. és  
kir. fensége és  
„Nemzetközi Háló-  
kocsi” és „Európai  
Express Vonat-tár-  
saság” szállítója.

PEZSGÓFAJOK:

„SPORT GRAND  
VIN SEC”, „CA-  
SINO EXTRA SEC”  
„FORENLAND”  
(savanykás) „BRI-  
TANIA EXTRA  
DRY” (cukor nélkül)



**PANNONIA  
SEC**  
HÖLLE PEZSGŐGYÁR  
=BUDAÖRS.=

### Első magyar részv. serfözde

Gyártelep és központi iroda: Kőbánya

Telefon szám: 52—60.

Városi iroda: VIII., Eszterházy-utca 6.

Telefon szám: 52—59.

Palacsksör osztálya: X. kerület Kőbánya.

Telefon szám: 56—58.

## MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ

**BAKTERIUMMENTES** természetes ásványviz

ÜDIT-GYÓGYÍT. KAPHATÓ MINDENÜTT

Budapesti főraktár: Eötvös-utca 44. Telefon 86-53

## Seifert Henrik és Fia

cs. és kir. udvari tekeasztalgár.

Császári és királyi szabad. jégsekrengyár

**Budapest, VII., Dob-utca 90. sz.**

Arjgyezékek vidékre ingyen és bérmentve

**MATTONI-FÉLDÉ  
GIESSHÜBLER**  
természetes  
égyvenyes  
SAVANYÚVIZ.

Szálloda berendezések  
**Bruck J. Henrik**  
vas- és rézboutorgyára  
**Budapest.**

Gyár: IX., Lillom-utca 8. szám. (Saját házában.)

Mintaraktár és iroda: VI., Andrássy-ut 32.

Ajánlom dusan felszerelt raktárom vas-  
és rézbutorban, ócsér árban és kedvező  
fizetési feltétellel.

## BEITZ JÁNOS

masztorgyáros átkées billiardgolyós gyár



Raktáron ta tok Caram-  
bol és fordító billiardokat,  
márványasztal, „Thonet”  
széket, csillárokat és min-  
denféle keréházi beren-  
dezéseket.

**BUDAPEST,**

VI. Akácfa-u. 66.

TELEFON 81—30.

## HIRMANN FERENCZ rézár- gyára

BUDAPEST

VII., Csányi-utca 7. sz.



Készít gőz-, víz- és légszuszvezetékekhez szük-  
séges rézraktat. Bor- és sör-szivattyukat,  
sör kémérő-készülékeket légnyomással, va-  
lamint mindenmő rézcsapokat, fémfelirati  
táblákat és részulyokat. — Alapított 1880-  
ban. — Az 1896. ezredévés ország kiállítás-  
on az állami ezüst-éremmel kiténtetve.

## Teljes italmerési berendezések, sörkimerő-készülékek

folyékony szénsavval, vagy légnyomással való üzemre,  
pálinka-, sör- és borkimerő-pultok, kimerőcsapok, vezetékek  
és az összes szerelvények

**Dr. WÁGNER  
ÉS TÁRSAI,**

Bpest, IX., Tinódy-utca 3,  
elsőrendű

különlegességi  
gyártmánya.

Légnagyobb gyár e szak-  
mában.

Tessék 16. számú ár-  
jegyzékünket kérni.



## REITTER OSZKÁR

főkapitány : fajbaromfi gazdasága

∴ Nagybecskerek ∴

ANGLIÁBÓL hozattak faj-  
tisztá telivér elsőrendű állatok



	hím	tojó
Hőfőher őriási nagy angol		korona
emdeni liba . . . . .	25	25
Hőfőher őriási pekingsi kaosa	10	8
Hőfőher Wyandotte	10	8
(amerikai) kékfejű liba (tojók)	10	8
Hőfőher Orpington . . . . .	10	8
Sárga Orpington . . . . .	10	8

Hazai és külföldi legelső és legnagyobb kiténtetések : Állami nagy aranyérem

Fajtisztaságot biztosítják

Kiténtetések: Arad, Budapest, Belgrád, Berlin, Lovrin, Lugos, Nagy-  
becskerek, Nagyvárad, Pozsony, Pécs, Pácsova, Szofia, Szeged,  
Szatmár, Szabadka, Temesvár, Veszprém, Wien, Zenta.



## „MUNDUS” EGYESÜLT MAGYAR HAJLI- TOTT FABUTORGYÁRAK R-T

Központi iroda:  
BUDAPEST, V. BÁLvány-U. 4.  
Telefon 89—51.  
Raktár:  
BUDAPEST, IV. KOSSUTH LAJOS-UTCA 15.  
Telefon 107—64.  
GYÁRAK: Besztercebánya, Boros-  
jenő, Ungvár, Varasd, Vrata.  
Mindennemű hajlított fabutor  
és kerti butor.

Ajánlja kávéházi és vendéglő beren-  
dezésekre osziban kiállított gyárt-  
mányait.

## BRÜNNI SÖR.

(Nincsen kartellben.)

Brünni sörre rendelések felvételnek Budapest, VII.  
kerület, Munkás-utca 3. sz. — Telefon 24—89.



A Budafoki Magyar Királyi Pinczemeseri Tanfolyam által kezelt

## kincstári borok

és a földmívelésügyi magy. kir. miniszterium felügyelete alatt álló  
„Magyar Királyi Országos Központi Mintapincze” Főelárústója!  
BELATINY ARTUR Központi iroda és raktár: Buda-  
pest Üllői-út 60. Telefon 53-32

Alapítottott  
1825.



Alapítottott  
1825.

## HUBERT J. E. POZSONY.

Csász. és kir. udvari szállító.

Különlegességi  
jegy.



Különlegességi  
jegy.

„GENTRY CLUB”  
a budapesti orsz. kaszinó pezsgője.

## A Szt. Lukács-fürdői Kristályforrás vegyelelmzése.

Orsz. m. kir. Chemiai Intézet.

Az intézet kiküldöttje által személyesen vett „Kristály” forrásból  
származó vízminta vizsgálatának eredménye:

A víz hőmérséke . . . . . 25,3 C°  
A víz fajsúlya 18 C-on . . . . . 1.0008

### Chemial vizsgálat.

1000 gr. vízben található:

Kalium (K) . . . . .	0,0094 gr
Natrium (Na) . . . . .	0,0234 "
Calcium (Ca) . . . . .	0,2268 "
Magnesium (Mg) . . . . .	0,0465 "
Asas (Fe) . . . . .	0,6094 "
Chlor (Cl) . . . . .	0,0331 "
Sulfat (SO <sub>4</sub> ) . . . . .	0,1181 "
Hydrocarbonat (HCO <sub>3</sub> ) . . . . .	0,5002 "
Silíciumdioxid (SiO <sub>2</sub> ) . . . . .	0,0169 "
Szénsav (CO <sub>2</sub> ) 44,66 cm <sup>3</sup> . . . . .	0,0880 "

Organikus anyagot, ugyszintén salétromsavat és ammoniákat a víz  
nem tartalmaz és így a „Kristály” forrásvizet igen tiszta calcium és  
magnesium-hydrocarbonatos ásványvíznek minősítjük. Bakteriologiai  
szemlemből pedig az állami Bakteriologiai Intézet ezen vezet tisztának  
és kifogástalannak minősítette.

Budapest, 1908. márczius 17-én.

Orsz. m. kir. Chemiai Intézet Budapesten.

M. kir. Tud. Egyetem I. Chemiai Intézete.

A forrás hőmérséke . . . . . 25,75 C  
A víz fajsúlya 17,5 C-on . . . . . 1,00074  
A víz fagyáspontja 0,035 C, osmosis-nvomás 0,421 atm., elektromos  
vezetőképessége 0,0008661 ohm. cm.

### Chemial vizsgálat.

1000 gr. vízben található:

Kalium (K) . . . . .	0,0070 gr
Natrium (Na) . . . . .	0,0328 "
Calcium (Ca) . . . . .	0,1328 "
Magnesium (Mg) . . . . .	0,0252 "
Vas (Fe) . . . . .	0,0004 "
Chlor (Cl) . . . . .	0,0338 "
Sulfat (SO <sub>4</sub> ) . . . . .	0,1118 "
Hydrocarbonat (HCO <sub>3</sub> ) . . . . .	0,5194 "
Silíciumdioxid (SiO <sub>2</sub> ) . . . . .	0,0170 "
Szénsav (CO <sub>2</sub> ) . . . . .	0,0878 "
összes szénsav (CO <sub>2</sub> ) . . . . .	0,6425 "

E nagy mélységből fakadó, állandó összetételű ásványvíz se ammo-  
niát, se salétromsavat, sem salétromsavat nem tartalmaz, organikus  
anyag ugyóztalannak nincs benne s így a chemial analysis alapján a  
„Kristály” forrás igen tiszta calcium- és magnesium-hydrocarbonatos  
ásványvíznek minősítendő.

Budapesten, 1900. április 12-én.

A m. kir. Tud. Egyetem I. Chemiai Intézete.

Dr. Hankó Vilmos a chemia tanára; a m. tud. akadémia tagja; A Szt. Lukács-fürdői Kristályforrás vize tiszta calcium- és magne-  
sium hydrocarbonatos ásványvíznek tekinthető. A nagy mélységből fakadó forrás vize a szó szoros értelmében kristálytiszta, ideálja a tiszta  
ásványvíznek. — Budapest, 1904. július 20. Dr. Hankó Vilmos s. k., a chemia tanára, a magy. tud. akadémia tagja.

A „Kristály”-forrás szénsavtelítés nélküli állapotban hasonló onyhésgye folytán pótolja a francia Evian és St. Calmier forrásokat.  
Evian-Cachet forrás: 1000 gr. vízben 0,3172 gr. ásványi alkatrészt, 0,2732 gr. szénsav, összesen 0,5904 gr.  
St. Calmier-Badoli forrás: 1000 gr. vízben 0,2404 gr. ásványi alkatrészt, 0,3319 gr. szénsav, összesen 0,5723 gr.  
Szt. Lukács-fürdői „Kristály”-forrás: 1000 gr. vízben 0,5208 gr. ásványi alkatrészt, 0,4524 gr. szénsav, összesen 0,9832 gr.

A „Kristály”-forrás több ásványi-alkatrészt és több természetes szénsvat is tartalmaz, mint e két világhírű és a francia kormány  
által közérdekű jelleggel felruházott gyógyvíz.



## Vendéglősök figyelmébe!



ajánljuk állandóan rendelkezésre álló, **saját halászatunkból fogott**, minden fajú **friss dunahalaikat**, melyeket t. rendelőinknek a legolcsóbb napi áron, **bármily kis mennyiségben is**, a leg nagyobb gondal csomagolva és pontos időre szállítunk.



## Főherczegi halászati központ, Apatin (Bács m.)

**SZÜRET! 1912. SZÜRET!**

**Fényes terméskilátások!**

**Visontai és Mátrahegyaljai Szőlőtelepek Borértékesítő Részvénytársasága.**

Elnök: Igazgatóság székhelye:  
Nagyméltóságú Dr. Kállay Zoltán v. b. t. l. Gyöngyös, (Fő-ter, Lubyház, Új bankpalota.)  
Helyesármegye főispánja. Sörgyőrczin: Visontamátra.

Postafiók 1 szám. TELEFON 99. Postafiók 1 szám.

Hazánk legnagyobb termő hegyi oltvány szőlő telepei: Beültetett terület 540 hold. Évi termés 12,000 hltr. Kifüőően művelt, pompás fejlődésű szőlőink ezidén különösen ritkaság számba menő, remek látványt nyújtanak.

A tisztelt vendéglős urakat meghívjuk szőlőtelepeink melőbbi megtekintésére, szükségletük méltányos árban, idejekorán való biztosítása céljából.

Szőlőfajok: Mézes, Ezerjő, Rizling, Furmint (Som), Muskát, Otonell, Cheasselas, Kövidinka, Pozsonyi, Erdei, Mustos, Kadarka, Oportó, Burgundi, Kabernet.

Budapesti képviselet X. Bányauetoza 12. Telefon 122-41. Kassai képviselet Meleghy Aladár Béla ur. — Zala, Vas és Somogy megyei képviselet Polgár David és Társa Budapest, VI., Frangepán-utca 12.

## Kőbányai Polgári Sörfőző Részvény-Társaság.

**Budapest-Kőbánya.**

Gyártótelep és központi iroda: IX., MAGLÓDI-UT 17. a köztemető villamos mentén  
Telefon: 55-03 és 56-46.

Városi raktár és iroda: VIII., NÉPSZINHÁZ-UTCZA 22. Telefon 56-43.  
Kivitelit telep: FIUME via Ciotta 18. \*\* Telefon 484 és 681.

Gyártó világos és süötő söröket a legfinomabb minőségben és szállítja hordóban és palackokban **minden világérszabé**. Amely kiállításra részt vettünk mindenütt a legmagasabb díjjal lettünk kitüntetve, 7 Grand Prix tanusokdike sörünk páratlan minősége mellett. Nem kisebb súlyval bír sörünk megítélésénél azon kimagasló tény is, hogy az összes velünk egykorú söröződek között egész Európában mi gyártjuk a legtöbb sört.

Képviseleteink vannak az ország minden jelentékenyebb, helyén és a külföld főbb piacain, mint: Wien, Milano, Venezia, Róma, Nápoly, London, New-York, Buenos-Ayres, Alexandria, Kairó, Smyrnas, Tunis stb.

